

၎င်းတို့သည် အမေရိကန်နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာပြီးနောက် အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ နိဒါန်းများကို လေ့လာသိရှိရန် အရေးကြီးပါသည်။

**Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home
Family Issues and Domestic Violence - 1**

BURMESE

<p>တစ်ချို့အား အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ နိဒါန်းများကို လေ့လာသိရှိရန် အရေးကြီးပါသည်။ အမေရိကန်နိုင်ငံသည် အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသားတို့ အား ယူဆချက်အရ အညီအမျှ ဖြစ်သည်။ အိမ်ထောင်ရေးအတွင်း အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် မဖြစ်နိုင်ပါ။</p> <p>အိမ်ထောင်ရေးအတွင်း အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။</p> <p>အိမ်ထောင်ရေးအတွင်း အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အကြမ်းဖက်မှုများသည် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။</p>	<p>Some of the laws in America may be different than the country you lived in before. Women and men are legally equal in America. Domestic violence is illegal in America.</p> <p>Domestic Violence is when one person tries to hurt, abuse or gain power and control over another person, through physical, sexual, emotional, verbal or financial abuse.</p> <p>Domestic violence can occur within families or other intimate relationships, regardless of age, and whether people live separately or in the same household. It can even occur in former relationships. Ninety-five percent of the victims of domestic violence are women.</p>
<p>အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။</p> <p>အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။</p> <p>အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။</p>	<p>“It is illegal for men to abuse their wives, sisters, daughters or mothers in America.</p> <p>Men are not allowed to hit women in America. Men cannot force their wives to have sexual intercourse in America. If a man forces his wife to have sexual intercourse, it is rape and is illegal.</p> <p>Men are not allowed to have more than one wife in America. If a man has more than one wife, he is breaking the law.”</p>
<p>‘အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။ အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် အမျိုးသမီးအပေါ် အကြမ်းဖက်မှုများသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။</p>	<p>If you violate any of these laws, you jeopardize your immigration status and could be deported.</p>

Text is from 'Safe, Smart and Healthy: Keys to Success in Your New Home' created by the Ohio Department of Job and Family Services - Refugee Services Section. This handout has been funded in whole or in part with Federal funds from the National Library of Medicine, National Institutes of Health, Department of Health and Human Services, under Blanket Purchase Agreement No. HHSN276201400002B.